

DIE MUSIKSCHULE BERICHTET

Drei neue Musiklehrerinnen arbeiten im Team mit, eine weitere Semesterkonferenz hat stattgefunden und nicht zuletzt: Am 16. Ostschweizer Solisten- und Ensemble-Wettbewerb erreichte eine Degersheimerin bei den U16 den 2. Platz.

»» SEITE 3

DEFIBRILLATOREN MONTIERT

Dank dem Einsatz von Defibrillatoren können auch medizinische Laien zu Lebensrettern werden. Denn das Gerät weist Helfer Schritt für Schritt an. In Flawil wurden nun an vier Standorten solche Defibrillatoren montiert.

»» SEITE 9

ERGÄNZUNGSPROJEKT

Unter anderem aufgrund der neuen Naturgefahrenkarte musste das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» umfassend überarbeitet und ergänzt werden. Das Ergänzungsprojekt liegt nun im Gemeindehaus öffentlich auf.

»» SEITE 10

FORD FOCUS RS

Zentrum-Garage Krüsi AG | 9113 Degersheim
Verkauf | Werkstatt | Carrosserie | Spritzwerk
www.zentrumgarage.com | 071 371 17 17

Herbst- und Freizeitangebote in Degersheim



Grillstelle im Altenberg

DEGERSHEIM Degersheim bietet viele Möglichkeiten, die Freizeit mit Sport und Erholung zu verbringen. Auch Geist und Seele kommen nicht zu kurz. Eine Wanderung quer durch die Gemeinde zeigt.

Degersheim liegt schief in der Landschaft. Das Gemeindegebiet liegt schräg auf der Landkarte, es zeigt von Südosten nach Nordwesten (oder umgekehrt). Nicht ganz 15 Quadratkilometer (genau 14,48 km²) umfasst die Fläche Degersheims. Eine kleine Gemeinde, verglichen mit anderen Gemeinden der Schweiz. Klein, aber fein. Rund 4000 Menschen wohnen hier, arbeiten hier oder auswärts, verbringen hier ihre Freizeit. Wiesen und Wälder, beschauliche Plätze und gemütliche Feuerstellen rund um Degersheim und Wolfertswil laden jetzt im Herbst zum Spazieren und Wandern mit der Familie oder Freunden ein. Aber nicht zuletzt bietet auch das Zentrumsdorf selbst vielfältige Möglichkeiten, in der Freizeit Musse und Entspannung zu finden und dabei Körper und Geist fit zu halten. Eine beispielhafte Wanderung zeigt die Möglichkeiten.

Quer durchs Gemeindegebiet

Die Wanderung mit der längsten Distanz durch das Gemeindegebiet verläuft ebenso wie die Gemeinde von Nordwesten nach Südosten (oder

umgekehrt). Nach dem Start beim Hof «Spilberg» findet man schon bald den idyllischen Klosterweiler Magdenau. Vom «Magdenauer Weiher», wie er im Volksmund heisst, führt der Weg hinauf durch den Klosterwald auf den Altenberg. Im weitläufigen Wald könnte man sich verlaufen, deshalb ist hier eine Wanderkarte oder ein Handy-App empfehlenswert. An der Familien-Feuerstelle auf dem höchsten Punkt kann man dann die mitgebrachte Wurst aus dem Rucksack holen.

Sport und Erholung kommen hier zusammen, und stets nehmen die einen auf die anderen Rücksicht.

Der Verkehrsverein Degersheim unterhält hier mitten im Wald eine gut eingerichtete Feuerstelle. Alles ist vorhanden: Tische, Sitzgelegenheiten, eine sichere Feuerstelle mit Grillrost und viel Platz. Nur die Wurst muss man selber mitbringen. Kein Alltagsgeräusch und kein Autoverkehr stört das entspannte Vergnügen.

Vier Möglichkeiten

Auf der Kreuzung in «Baldenwil» hat man vier Möglichkeiten, die Wanderung fortzusetzen. Im Winter kreuzt hier die Loipe des LLC Degersheim den Weg. Aber auch Autos kommen hier manchmal um die Ecke. Deshalb wählt man den sch-

Folgetext Seite 1

malsten aller Wege, den über «Tannen». So wandert man wieder ein Stück durch den Wald, dann öffnet sich beim «Damenluftbad», wo es wieder eine Feuerstelle und viel Platz für Spiele wie «Fangis» oder «Versteckis» hat, der Blick aufs Dorf Degersheim. Auf etwa halbem Weg lohnt sich ein Abstecher nach links. Auf einem Trampelfad erreicht man den Waldrand beim Kreuz über dem «Inzenberg». Spektakulär ist hier die Aussicht auf das Fürstenland und bis an den Bodensee. Auch hier bietet sich eine Gelegenheit für eine kleine Lagerfeuerpause, keine offizielle Feuerstelle zwar, aber dafür von purer Natur umgeben.

«Föhrenwäldli» oder «Forenwäldli»?

Auf dem Panoramaweg vom «Damenluftbad» zum «Forenwäldli», das von vielen auch «Föhrenwäldli» (obschon es da keine einzige Föhre gibt) genannt wird, trifft man auf den Themenweg «Rond om Tegersche». Der Rundweg gibt Einblicke in Geschichte und Alltag der Gemeinde. Zudem haben hier kluge Behörden schon vor langer Zeit ein Wochenend-Fahrverbot für Motorfahrzeuge eingeführt. Doch Obacht! Seit ei-



Regelmässige Autorenlesungen, wie diese hier mit dem einheimischen Buchautor Michael Hug, bereichern das Angebot der Degersheimer Bibliothek.

Mehr als 10000 Medien

Degersheims Bibliothek und Ludothek wurde im Jahr 1996 gegründet. Sie belegen Räume im alten Industriegebäude der ehemaligen Stickereifirma Grauer. Vom Glanz vergangener Tage zeugt der schöne Ausstellungsraum, indem sich heute die Bibliothek befindet. Bibliothek und Ludothek bieten ein zeitgemässes, vielfältiges, ausgewogenes und aktuelles Angebot von mehr als 10000 Medien an. Die Bücher, Filme, Hörbücher, Musik-CDs, Zeitschriften, Spiele, Puzzles etc. können zu einem günstigen Jahresbeitrag ausgeliehen werden. Der gesamte Medienkatalog ist online abrufbar: www.bvsga.ch/degersheim

nem Jahr führt hier eine Etappe der Toggenburger Bikerouten durch, diejenige von Flawil nach Mogelsberg. Sportliche Biker treffen hier auf erholungssuchende Spaziergänger – und im Winter auf Langläufer. Sport und Erholung kommen hier zusammen, und stets nehmen die einen auf die anderen Rücksicht.

Beine und die Seele baumeln lassen

Auf den letzten Metern der Querwanderung durch die Gemeinde flaniert man mit prächtigem Überblick über Degersheim hinunter ins Zentrum. Wenn man jetzt noch das letzte Stück bis zur südlichen Gemeindegrenze auskosten will, geht man auf der anderen Seite, am Fuchsacker, wieder hoch. Doch es gibt auch Alternativen. Denn bisher wurde fast nur der Körper gefordert. Jetzt ist der Geist dran, zum Beispiel in der Biblio- und Ludothek. Die beiden Institutionen für geistige Nahrung für Jung wie Alt werden dieses Jahr genau 20 Jahre alt. Im Spiel- und Bücherhimmel im Grauer-Komplex an der Feldeggstrasse 1 kann man nach dem Wander- und Erholungstag Beine und Seele baumeln lassen.

Werkhof-Team ist vollständig

DEGERSHEIM Das Werkhof-Team rund um Abteilungsleiter Christian Moser ist ab 1. November 2016 wieder vollständig. Andreas Looser tritt auf diesen Zeitpunkt die Stelle als Mitarbeiter an.

Infolge beruflicher Veränderung von Mirco Bärtschi wurde die Stelle als Mitarbeiter Werkhof öffentlich ausgeschrieben. Der Gemeinderat hat Andreas Looser per 1. November 2016 zum neuen Mitarbeiter gewählt.

Andreas Looser wohnt mit seiner Familie in Degersheim. Als gelernter Landwirt bringt er die optimalen Voraussetzungen für diese abwechslungsreiche Tätigkeit mit.

Der Gemeinderat gratuliert Andreas Looser zur Wahl und wünscht ihm bei seiner neuen Tätigkeit viel Freude.



Andreas Looser wird neuer Mitarbeiter im Werkhof.

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM

Allgemein **0900 144 914**

(CHF 1.30/Minute)

Kinder **0900 144 100**

(CHF 1.92/Minute)

Impressum

Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, FSC*, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 6700 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 30. September 2016

Inserate- und Redaktionsschluss:

Donnerstag, 22. September 2016

Beiträge und Inserate direkt an:

flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Dienstag, 27. September 2016



Frühschoppen am Wochenmarkt

DEGERSHEIM Am **Samstag, 24. September 2016**, findet von **9.00 Uhr bis 13.30 Uhr** der **Wochenmarkt auf dem Dorfplatz** statt.

Als Rahmenprogramm führt der Musikverein Harmonie aus Degersheim ein Frühschoppenkonzert auf dem Dorfplatz durch. Kommen Sie vorbei! Das Wochenmarkt-Team freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher.

Zivilstandsnachrichten

Hier werden die aktuellen Zivilstandsnachrichten der Gemeinde Degersheim aufgrund von Mutationen im Einwohnerregister durch das Einwohneramt publiziert.

Bitte beachten Sie,

- dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und
- dass nur Mitteilungen von in Degersheim wohnhaften Personen hier publiziert werden.

Geburt

Wartenweiler, *Deyan* Mattia, geboren am 24. August 2016 in Herisau AR, Sohn des Wartenweiler, Matthias und der Wartenweiler geb. Härter, Bettina, wohnhaft in Degersheim SG.

Spannendes aus der Musikschule

DEGERSHEIM Die ersten Schulwochen des Schuljahres 2016/17 sind vorbei und der Schulalltag ist wieder eingeleitet. Die Musikschule Degersheim hat das neue Schuljahr gut gestartet und darf am Ende des ersten Quartals über Erfreuliches berichten.

Nach den Sommerferien nahmen drei neue Musiklehrerinnen ihren Unterricht mit viel Elan und Begeisterung in Angriff. Anita Rizzo unterrichtet neu an der Musikschule Degersheim die Fächer Akkordeon, Schwyzerörgeli und Keyboard. Beatrice Butz erteilt seit 2014 als Stellvertretung das Fach Panflöte, bereits seit Mai 2016 ist sie an der Musikschule fest angestellt. Michaela Schuster konnte für den Blockflötenunterricht gewonnen werden. Zuerst galt es, die Musikschüler und -schülerinnen kennenzulernen und am bereits Gelernten anzuknüpfen. Natürlich waren auch die Musikschüler und -schülerinnen gespannt, von wem sie im neuen Schuljahr unterrichtet werden. Der Start ist den neuen Lehrerinnen geglückt und die Musikschule freut sich, drei in ihrem Fach ausgebildete und engagierte Pädagoginnen angestellt zu haben.



Die neuen Musiklehrpersonen: Anita Rizzo, Beatrice Butz, Michaela Schuster (v.l.)

Vielfältiges Angebot

Die 14 Lehrpersonen der Musikschule Degersheim unterrichten im Teilzeitpensum 19 ver-

Wir gratulieren...

Lea Kaliga erreichte am 16. Ostschweizer Solisten- und Ensemble-Wettbewerb vom 10./11. September 2016 in Sirnach mit dem Musikstück «Pan et les bergers» von Jules Mouquet den hervorragenden 2. Platz in der Kategorie U-16 Querflöten. Herzliche Gratulation!

Ein spezieller Dank gilt auch der verantwortlichen Querflötenlehrerin Katharina Stibal und der Korrepetitorin Marie-Thérèse Schönenberger.

schiedene Fächer. In Ensembles, Gruppen, Bands und im Einzelunterricht zählt die Musikschule 205 Fachbelegungen. Der Unterricht findet im oberen Stock Altbau Steinegg und in der Schlagzeugbox statt. Die hellen Räumlichkeiten im Musikschulzentrum werden von den Lehrpersonen sehr geschätzt und erleichtern die Zusammenarbeit aller Beteiligten. Da die ausgebildeten Musiklehrpersonen das Know-how haben, auch Jugendliche und Erwachsene auszubilden, sind in der Musikschule Degersheim alle vom Kleinkind bis ins Seniorenalter herzlich willkommen. Zusätzlich liegt der Kurs «Eltern singen mit ihren Kindern» in der Verantwortung der Musikschule. Dieses Angebot richtet sich an die Kinder von 2½ Jahren bis zum Eintritt in den Kindergarten und deren Eltern. Der nächste Kurs startet am 9. November 2016. Die Einladungen werden nach den Herbstferien verschickt.

Semesterkonferenz zur Planung

Für die Arbeit zur Schul- und Qualitätsentwicklung sowie für die Gestaltung des Musikschuljahres trifft sich das Team der Musikschule im Laufe eines Schuljahres zu zwei Semesterkonferenzen, die jeweils an einem Samstagmorgen stattfinden. An der letzten Konferenz vom 17. September 2016 wurde als Schwerpunkt das Programm für das 40-Jahr-Jubiläum im Jahr 2017 besprochen. Die Musikschule möchte das Können der Musik-



Lehrpersonen der Musikschule Degersheim

schüler und -schülerinnen und die dafür erforderliche professionelle Arbeit der Musiklehrpersonen präsentieren.

Im Rahmen der Schul- und Qualitätsentwicklung setzte sich die Musikschule in den letzten Schuljahren mit dem Thema «Gesund im Beruf» auseinander. Workshops zu Bewegung, Ernährung, Zeit- und Selbstmanagement zeigten den Teilzeitlehrpersonen auf, auf welche gesundheitsfördernden Punkte im Alltag geachtet werden sollte. Sehr geschätzt wurde die Einführung in die Musikphysiologie. Mit praktischen Übungen und interessanten Erklärungen zur Anatomie konnten alle die wohltuende Wirkung erfahren. Musikphysiologie dient der Prophylaxe von typischen Musikerkrankheiten. Die Berufsaufträge in der Musikschule – wie oben zu lesen ist – sind sehr vielfältig. Ist es doch in der heutigen Zeit wichtig, sich ausserhalb der Kernaufgabe weiterzubilden, Veränderungen wahrzunehmen und in die Schulentwicklung einfließen zu lassen.



Gemeinderatswahlen Degersheim 25. September 2016

Kandidat Nr. 6

Stefano Calore

...für ein Degersheim, wo sich Jung & Alt wohlfühlt!

www.auto-partei.info/degersheim



Abstimmungs- und Wahlsonntag 25. September 2016



Eidgenössische Volksabstimmung:

- Volksinitiative «Für eine nachhaltige und ressourceneffiziente Wirtschaft»
- Volksinitiative «AHVplus: für eine starke AHV»
- Bundesgesetz über den Nachrichtendienst (Nachrichtendienstgesetz, NDG)

Kantonale Volksabstimmung:

- Einheitsinitiative «Ja zum Ausstieg aus dem HarmoS-Konkordat»

Ersatzwahlen des Gerichtskreises Wil:

- Ersatzwahl einer nebenamtlichen Richterin oder eines nebenamtlichen Richters des Kreisgerichtes Wil

Kommunale Erneuerungswahlen:

- Mitglieder des Gemeinderates
- Gemeinderatspräsidium
- Mitglieder des Schulrates
- Schulratspräsidium
- Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Die Urnen werden aufgestellt:

Sonntag, 25. September 2016
Gemeindehaus Degersheim 10.00–11.00 Uhr
Vereinslokal Wolfertswil 10.00–11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

Die Stimmberechtigten können ihre Stimme brieflich abgeben. Diese muss spätestens am Abstimmungs- und Wahlsonntag bis zur Schliessung der Urnen (11.00 Uhr) bei der Gemeinde eintreffen. Die Stimmabgabe kann der Post übergeben, in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder den Stimmenzählern an der Urne übergeben werden.

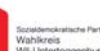
Fehlende Stimmausweise und Abstimmungsunterlagen können bis Freitag vor dem Abstimmungs- und Wahlsonntag während der Öffnungszeiten beim Einwohneramt bezogen werden.



Bekanntgabe der Wahlresultate

**Sonntag, 25. September 2016, 19.00 Uhr,
Mehrzweckanlage Steinegg, Degersheim**

Die politischen Parteien laden die Bevölkerung zur offiziellen Bekanntgabe der Wahlresultate der Erneuerungswahlen der Kommunalbehörden für die Amtsdauer 2017 bis 2020 herzlich ein.



Wasserzähler ablesen

DEGERSHEIM Karin Preisig aus Degersheim wurde vom Gemeinderat an der Sitzung vom 13. September 2016 als Ableserin der Wasserzähler im Gemeindegebiet Degersheim gewählt.

In den nächsten Wochen wird Karin Preisig in der Gemeinde Degersheim die Wasserzähler ablesen. Dies dient einerseits der Rechnungsstellung und andererseits der Dichtungskontrolle der Leitungen. Wir bitten Sie, der Ableserin Zutritt zu den Wasserzählern zu gewähren.



Karin Preisig, Wasserzähler-Ableserin

FC Degersheim- Neckertal schlägt FC Bad Ragaz

VEREIN Der FC Degersheim-Neckertal wirft nach einem äusserst spannenden Match auch den FC Bad Ragaz (2. Liga) aus dem Cup. Dank Toren von Milan Hanslin und Roberto Manzo, gewinnt das Team von Florentino Martinez und Cornel Bürkler mit 3:2 und zieht verdient in die 4. Cuprunde. Herzliche Gratulation!



Roberto Manzo schießt zwei Tore.

Häckseldienst

DEGERSHEIM Die Gemeinde Degersheim führt wieder einen Häckseldienst durch. Dieser steht allen Personen offen, die sich rechtzeitig (jeweils am Vortag bis 16 Uhr) bei der Abteilung Sicherheit und Werke anmelden (Telefon 071 372 07 78 / jasmin.egli@degersheim.ch).

Daten Häckseldienst

Mittwoch, 5. Oktober 2016
Mittwoch, 12. Oktober 2016
Mittwoch, 26. Oktober 2016
Mittwoch, 2. November 2016

Gebühr

Für die Benützung des Häckseldienstes ist folgende Gebühr zu entrichten: Pro Auftrag wird eine Grundpauschale von Fr. 20.– und zusätzlich pro fünf Minuten Häckselbetrieb Fr. 10.– erhoben.

Der Häckselplatz muss gut zugänglich sein. Das Häckselgut ist möglichst offen (keine Säcke, keine Schnüre und Drähte), trocken, in langen Stücken (Äste nicht kürzen) und als geordneter Haufen (Äste parallel) bereitzustellen.

Im Häckselgut dürfen sich kein Wischgut, keine Drähte oder Steine befinden. Für die Abfuhr des Häckselgutes benutzen Sie bitte die Bioabfuhr.

Das Häckselteam dankt Ihnen für Ihre Mithilfe.



Die Kindertagesstätte Kieselstein bietet eine sorgfältige, nach fundierten pädagogischen Kenntnissen ausgerichtete, familienergänzende Betreuung für Kinder an. In einer Atmosphäre von Geborgenheit und Vertrauen werden in einer altersdurchmischten Gruppe zwölf Kinder betreut, begleitet und gefördert.

**Sind Sie Schulabgängerin oder Schulabgänger?
Suchen Sie eine Zwischenlösung oder möchten Sie Berufserfahrung sammeln?
Dann ist diese Praktikumsstelle genau richtig für Sie!**

Wir suchen per 1. August 2017 eine motivierte und fröhliche Persönlichkeit als

**Praktikantin oder Praktikant
(Fachperson Betreuung, Fachrichtung Kind)
100 Stellenprozente**

Sie begleiten unsere fröhliche Kinderschar während einem Jahr im Alltag und helfen mit, abwechslungsreiche Stunden zu gestalten.

Wir wünschen uns von Ihnen

- Freude im Umgang mit Kindern verschiedenen Alters
- Kreativität, Flexibilität und Ausdauer
- selbstständige, zuverlässige und initiative Arbeitsweise

Sie erhalten von uns

- Einblick in den Alltag einer Kindertagesstätte
- Möglichkeit, Grundzüge der pädagogischen Arbeit mit Kindern zu erlernen
- Mitarbeit in einem jungen Team

Haben Sie Fragen? Unsere Kita-Leiterin, Frau Désirée Keller, T 071 370 04 71, erteilt Ihnen gerne Auskunft. Spannende Informationen erhalten Sie auch auf www.kita-degersheim.ch.

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung an: Gemeinde Degersheim, Personaldienst, Hauptstrasse 79, 9113 Degersheim oder per E-Mail an petra.hollenstein@degersheim.ch.



Betreibungsrechtliche Steigerung

Im Auftrag des Betreibungsamtes Degersheim werden am Mittwoch, 28. September 2016, ab 10.00 Uhr, im Werkhof Degersheim an der Steineggstrasse 20 folgende Gegenstände dem Meistbietenden gegen Barzahlung zugeschlagen:

- 1 Rolls Royce, Silver Shadow, Jg. 1978, blau, mit ca. 80000 km, 8-fach bereift
- Bildersammlung mit folgenden Bildern: Ölbild von Willy Thaler, «Berge, Haus und ein Mann auf dem Feld» / Ölbild von unbekanntem Künstler, «Blumenbouquet» / Ölbild von unbekanntem Künstler, «Kinder mit Trauben» / Lithografie von Dali, «Epreuve d'artiste»
- Antiquitätensammlung mit folgenden Antiquitäten: Stubenbuffet, Jg. 1900–1920 / zweitüriger Schrank, Jg. 1900–1920 / Vitrine, Jg. 1900–1920 / eintüriger Schrank, Jg. 1940 / Biedermeier-Hochzeitsschrank, Jg. 1850
- Pendule Le Castel

Die Gegenstände können 30 Minuten vor Steigerungsbeginn besichtigt werden.

Bei Auslösung einzelner Positionen fällt die Steigerung dahin. Es bestehen keine Entschädigungsansprüche. Ausführliche Informationen und Bilder finden Sie unter www.degersheim.ch.

Degersheim, 23. September 2016 **Betreibungsamt Degersheim**

KLOSTERHOF RÖSSLI

essen. trinken. geniessen.



WILD, WINE & DINE

**DATEN FREITAG, 30. SEPTEMBER 2016, 18.30 UHR
DONNERSTAG, 6. OKTOBER 2016, 18.30 UHR**

PREIS MENU MIT WEINBEGLEITUNG CHF 115.-

An zwei Abenden verwöhnt Sie unsere Klosterhofküche mit einem 5 Gang Wildmenu aus einheimischer Jagd. Jeder Gang wird begleitet von ausgesuchten Weinen, die Ihnen R. Dominguez von der Weinhandlung cr2 aus St. Gallen gerne näher bringt. Die Anzahl der Teilnehmer ist beschränkt, daher bitten wir um eine Anmeldung bis eine Woche vor dem Anlass.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Manuela Dudli mit Team



Klosterhof Rössli | Magdenau | 9116 Wolfertswil | T 071 393 16 75
info@klosterhof-roessli.ch | www.klosterhof-roessli.ch

Auf Sommer 2017 bieten wir eine Lehrstelle als Koch/Köchin EFZ an. Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

Kita KIESEL/STEIN

.. SPIELEN
.. KONTAKTE KNÜPFEN
.. NEUES ENTDECKEN



Kita Kieselstein, die Kinderbetreuung
im Herzen von Degersheim!

Wir freuen uns schon auf Dich!

KIESEL/STEIN
KINDERTAGESSTÄTTE

Feldstrasse 2
9113 Degersheim
Telefon 071 370 04 71
kita.degersheim@bluewin.ch

FLADE-Blatt

«Ihre Werbung bringt Erfolg»

Inserate einsenden an: flawil@cavelti.ch
oder degersheim@cavelti.ch

Blick von ennet der Grenze auf die Schweiz

VEREIN Eine stattliche Anzahl Seniorinnen und Senioren unternahm kürzlich bei schönstem Herbstsonnenschein, organisiert von der Seniorenarbeit Degersheim, einen Tagesausflug ins Voralbergische. Drei Cars waren nötig, um alle Interessierten zu transportieren. Der Ausflug lohnte sich: Der Karren auf 970 m ü. M. bot einen herrlichen Weitblick auf den Pfänder, den Bodensee, das untere Rheintal, die Hügel des angrenzenden Appenzellerlandes und die zahlreichen Ortschaften im Talgrund.

Ruhig und sicher wurde die grosse Schar von den versierten Chauffeuren ans erwünschte Ziel gefahren. Unterdessen erfuhren die Teilnehmenden manch Wissenswertes zu Verkehr, Geschichte oder Geografie. Auch andere Gruppen hatten dasselbe Ziel, sodass für alle bei der Schwebbahn ein wenig Geduld gefragt war. Statt zu drängeln, sangen einige Lieder zur Freude der Wartenden. Nach einem Abstecher nach Vaduz kam die Reisegruppe zufrieden und mit harmonischen Bildern im Herzen in Degersheim an.

Hanni Indermaur



Warten auf die Karrenbahn.



Beim Kaffeehalt im Rohrspitz.

Hoch über dem Reschensee

VEREIN Zum zweiten Mal begab sich das Radteam Krüger Degersheim am zweiten Septemberwochenende nach Nauders am Reschenpass, um die dortige Gegend während drei Tagen mit dem Mountainbike oder dem Rennvelo zu erkunden. Das Wetter zeigte sich von seiner allerbesten Seite, was die gute Stimmung noch zusätzlich erhöhte. An allen Tagen wurden wunderschöne Touren hoch über dem Reschensee und dessen Umgebung absolviert. Der Sonntag war der Tag der Königsetappen – für die Rennvelofahrer wie für die Mountainbiker. Während die «Gümmler» die zahlreichen Kehren auf das Stilsferjoch (2757 m ü. M.) unter die Räder nahmen, absolvierten die Mountainbiker die bekannte Val d'Uina-Schlucht. Nach einem letzten Kaiserschmarrn oder einem Topfenstrudel ging es am Montagabend wieder zurück nach Hause ins Untertoggenburg.

Thomas Dürr



Das Radteam Krüger erkundete per Velo die Gegend rund um den Reschenpass.



BOX HABIS BOX

Zu wenig Platz daheim oder im Geschäft?

Individuelle Lagerboxen für Private und Gewerbe 1–15 m²

SELF STORAGE / Zugang 7 Tage von 6.00 bis 22.00 Uhr

Schaffen Sie Platz für neue Freiräume und entdecken Sie bei uns die flexible Lagerlösung. Mietdauer bereits ab 1 Monat möglich!
Sie finden Preise und alles über Self Storage auf www.habisbox.ch

HABIS AREAL, Waldau 1, 9230 Flawil
info@habisbox.ch
 Telefon 071 394 69 00

habisbox.ch

Wenn Eltern älter werden...

Impulsabend für Eltern, Söhne und Töchter am Montag, 26. September, 19.30 Uhr, im katholischen Pfarreizentrum Flawil.

Älter werdende Eltern oder Söhne und Töchter von älter werdenden Menschen stehen vor ganz unterschiedlichen Fragen und Herausforderungen: Wenn Eltern älter werden ...

- ... erleben die Eltern als Paar neue Freiheiten
 - ... fliegen die Kinder aus und leben ihr eigenes Leben (oder müssen weiter betreut werden)
 - ... wollen Eltern den Jungen nicht zur Last fallen
 - ... sind sie als Grosseltern gefragt
 - ... stellen sich nach und nach Krankheiten oder Gebrechlichkeiten ein
 - ... fühlen sich Söhne und Töchter ihnen gegenüber mehr und mehr verantwortlich
 - ... können Söhne oder Töchter nebst ihrer eigenen Familie und Arbeit auch mit der Unterstützung der Eltern recht gefordert sein
 - ... werden neue Fragen aktuell wie: Patientenverfügung, Verantwortlichkeiten bei eingeschränkter Entscheidungsfähigkeit, Vollmachten, Spitex, Alterswohnung oder -heim, Regelung von Erbangelegenheiten usw.
 - ... stirbt ein Elternteil oder Partner
- Ganz bewusst sind an diesem Abend älter werdende Eltern sowie Söhne und Töchter von älter werdenden Eltern eingeladen.



Älter werdende Eltern stehen im Zentrum des Themenabends.

Gemeinsam gehen wir der Frage nach, welche Herausforderungen, Freuden, Freiheiten, Widerstände, Erleichterungen, Frustrationen ... die Eltern und die erwachsenen Kinder in diesem Lebensabschnitt erleben und wie sie damit umgehen.

Angeregt durch kleine Filmszenen kommen die betroffenen Generationen untereinander und miteinander ins Gespräch, tauschen Erfahrungen aus und nehmen neue Impulse mit nach Hause. Ein Angebot von Freiwilligen und des Pastoralteams der Seelsorgeeinheit Magdenau.

SEELSORGE-
EINHEIT
MAGDENAU

SEELSORGEEINHEIT

Grosseltern unter sich

Alle Grosseltern der Seelsorgeeinheit Magdenau sind am Mittwoch, 28. September, zu einem speziellen Nachmittag eingeladen, an dem es verschiedene Momente zum Geniessen, zum Nachdenken und zum Austausch gibt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr beim Bahnhof Flawil.

FLAWIL

Kinderkleiderbörse

Am Mittwoch, 28. September, findet die Kinderkleiderbörse im Pfarreizentrum statt. Organisiert wird sie durch die Frauengemeinschaft St. Laurentius.

WOLFERTSWIL

Festgottesdienst

Zur Eucharistiefeier zum Fest des heiligen Bruder Klaus am Sonntag, 25. September, 8.45 Uhr, sind alle herzlich eingeladen. Der Gottesdienst wird festlich umrahmt vom Kirchenchor.

DEGERSHEIM

Lagertagesdienst

Der Blauring und die Jungwacht werden vom 1. bis 10. Oktober im Herbstlager sein. Der Lagertagesdienst findet am Freitag, 30. September, um 18.30 Uhr statt. Wir wünschen allen Kindern und Leitern ein schönes und erlebnisreiches Lager!

www.seelsorgeeinheit-magdenau.ch



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen –
Gemeinschaft erleben

Freitag, 23. September

20.00 Jugend-GD, Thema: «Ehrfurcht»

Sonntag, 25. September

09.30 GD mit Gebärdenübersetzung, Thema: «Gottes Wort zu Herzen nehmen und weitergeben». Gleichzeitig Gottesdienste für Kinder.

Waldau 1 (Habis-Areal)
Telefon 071 393 91 91

www.fcgf.ch



Reformierte Kirchgemeinde Flawil

Freitag, 23. September

16.30 Jugendlounge

Sonntag, 25. September

10.00 Kirche Oberglatt: Gottesdienst mit Abendmahl, Verabschiedung von Heidi und Valentin Stadler, Pfr. M. Hampton, Musik: Orgel und Hackbrett, anschl. Kirchenkaffee
Kollekte: Bettagskollekte
Fahrdienst: 079 195 51 33

Freitag, 30. September

Velotour (Verschiebedatum 14. Oktober 2016)

14.30 Unterrichtszimmer:
Singen für Ältere

www.ref-flawil.ch



Evangelisch-methodistische Kirche

Sonntag, 25. September

10.00 Erntedankgottesdienst mit Rolf Wyder
Thema: «Dankbarkeit» (Psalm 100)
sowie Kids-Treff «SOFA»

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch



EVANGELISCHE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE DEGERSHEIM

Freitag, 23. September

19.00 WoGo Oberstufe

Samstag, 24. September

10.00 Ökum. Chinderchile, ev. K.

Sonntag, 25. September

10.00 Einladungs-GD zum Erntedank, kath. K. Deg.

Montag, 26. September

09.30 Frauen-Bibeltreff

12.15 Salatzmittag

Mittwoch, 28. September

09.00 Kafi Welcome, Jugendraum

Donnerstag, 29. September

14.00 Strickgruppe

20.00 Kirchenchor

www.ref-degersheim.ch



Neunte Ausgabe des Wirtschaftsforums

Im Lindensaal hat zum neunten Mal das Flawiler Wirtschaftsforum stattgefunden. Referent Alexander Fust präsentierte unter dem Titel «Bewusster Umgang mit der Zeit» Tipps und Tricks für den Arbeitsalltag.

Fotos: Ratskanzlei



Defibrillatoren werden montiert

FLAWIL Defibrillatoren können Leben retten. Auch der medizinische Laie kann sie bedienen. In Flawil wurden nun an vier Standorten solche Geräte montiert, die rund um die Uhr öffentlich zugänglich sind.

Gemeindehaus, Lindensaal, Sporthalle Botsberg und bei der Turnhalle des Oberstufenzentrums: Überall dort hängt neuerdings, vor den Eingängen, ein Defibrillator. Die grünen Kästen sind gut sichtbar und nachts beleuchtet. Es sind alles Standorte, wo sich Menschen ansammeln und ein Defibrillator Sinn macht.

Jede Minute zählt

Der Defibrillator ist ein Gerät, das durch gezielte Stromstösse Herzrhythmusstörungen wie Kammerflimmern beendet. Fast allen plötzlichen



Das Gerät weist Helfer Schritt für Schritt an.



Auch beim Gemeindehaus hängt vor dem Haupteingang ein grüner Kasten mit einem Defibrillator.

Herzoden geht ein Kammerflimmern voraus. In solchen Situationen zählt jede Minute. Denn: Mit jeder Minute nimmt die Überlebenschance um zehn Prozent ab. Deshalb gibt es Defibrillatoren nicht nur in Krankenhäusern und in Rettungswagen, sondern auch an öffentlichen Standorten – wie jetzt auch in Flawil.

Gerät gibt Anweisungen

Dank dem Einsatz von Defibrillatoren können auch medizinische Laien zu Lebensrettern werden. Vorausgesetzt, sie handeln und helfen schnell. Wichtig ist, kühlen Kopf zu bewahren. Das Gerät spricht und weist Helfer Schritt für Schritt an. Es kann nichts falsch gemacht werden. Der Defibrillator merkt, ob ein Stromstoss hilfreich ist. Ist der Herzschlag eines Patienten normal, gibt das Gerät keinen Stromstoss ab. Das Gemeinde- und Schulpersonal, das in unmittelbarer Nähe eines Defibrillators arbeitet, wird geschult, damit es den Umgang mit dem Gerät besser kennt. Ausserdem prüft die Gemeinde Flawil, ob sie der Bevölkerung Kurse anbieten will, um sie an die Geräte heranzuführen und für die Nutzung zu sensibilisieren.

TODESFÄLLE

Gestorben am 16. September 2016 in Flawil: **Häni, Wilfred Tuttilo**, von Grenchen, geboren am 21. November 1932, wohnhaft gewesen in Flawil, Magdenauerstrasse 42. Die Abdankung hat bereits stattgefunden.

Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

FLAWIL Die Bewirtschaftung der Parkplätze in Flawil rückt näher. Während der öffentlichen Auflage des Signalisations- und Markierungsplans sind zwei Rekurse erhoben worden. Die Gemeinde Flawil hat nun bei der zuständigen kantonalen Rekursinstanz einen Antrag um Teilrechtskraft eingereicht.

Der Gemeinderat will das «wilde» Parkieren auf öffentlichem Grund, das Gratis-Parkieren auf öffentlichen Strassen und Parkplätzen, die Langzeitparkierer auf der Bahnhofstrasse und auf den öffentlichen Plätzen minimieren und zugleich den öffentlichen Verkehr stärken. Aus diesem Grund verabschiedete der Rat im April 2016 das Parkierungsreglement, mit welchem diese Ziele erreicht werden sollen. Nachdem das Parkierungsreglement und der Gebührentarif rechtskräftig wurden, erfolgte nach den Sommerferien die Anordnung der notwendigen Signalisation durch das Polizeikommando des Kantons St. Gallen. Im Signalisations- und Markierungsplan werden die konkrete Lage der Parkfelder und deren Bewirtschaftung geregelt. Während der 14-tägigen öffentlichen Auflage sind zwei Rekurse erhoben worden. Diese richten sich insbesondere gegen die Festlegung der Parkplätze an der Oberdorfstrasse.

Schrittweise Umsetzung

Trotz der Rekurse können die Markierung und die anschliessende Bewirtschaftung der Parkplätze und der Erweiterten Blauen Zone schrittweise umgesetzt werden. Die grosse Zahl der anzubringenden Markierungen und Signalisationen erfordert ohnehin ein gestaffeltes Vorgehen.

45 Signalisationstafeln

Das Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur arbeitet derzeit mit Hochdruck an der Umsetzung der geplanten Parkplatzbewirtschaftung. Dazu müssen – nur für den ersten Teil im Zentrum – rund 45 Signalisationstafeln aufgestellt, 60 Parkplätze markiert und 13 Parkuhren aufgestellt respektive umgerüstet werden.

Künstlerische Obsessionen im «Staubigen Hund»

VEREIN Die Gartengalerie in der Glatthalde zeigt bis Ende September das Museum der Obsessionen. Den Bildhauergarten liess einst Johann Ulrich Steiger anlegen. Für ihn galt ganz besonders: Künstler sind vom eigenen Tun besessen.

Zur Obsession in der Kunst schufen Eva Wolf und Ilona Steiger im «Staubigen Hund» mit Kunst und Trash eine Installation. Die Bilder, Grafiken, Fotos, Polaroids, Skulpturen und Objekte fanden sie in der Glatthalde vor.

In der Ausstellung sind Werke von über 20 Künstlern zu sehen. Die Bilder sind in Petersburger Hängung zu Themenblöcken gruppiert. Der «Staubige Hund» ist am Samstag, 24. September, von 18.30 bis 22 Uhr geöffnet. Es gibt Pizza und Getränke. Für einen Besuch zu anderen Zeiten melden Sie sich unter der Telefonnummer 071 393 33 23. Wolfgang Steiger

Adieu und viel Mut zur Veränderung!

KIRCHE Nach 30 Dienstjahren in der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde gehen Heidi und Valentin Stadler in Pension. Während dieser Zeit haben Stadlers viel dazu beigetragen, dass viele Veranstaltungen in den beiden Kirchen Feld und Oberglatt erfolgreich durchgeführt werden konnten.

Am Sonntag, 25. September, um 10 Uhr würdigt die Kirchgemeinde den langjährigen Einsatz von Heidi und Valentin Stadler. Zum Thema «Mut zur Veränderung» spricht Pfarrer Mark Hampton. Die Feier mit Abendmahl findet in der Kirche Oberglatt statt und wird von Paolo D'Angelo (Orgel/Akkordeon) und Urs Bösiger (Hackbrett) musikalisch umrahmt. Zum anschliessenden Kirchenkaffee im Zwingliisaal sind alle herzlich eingeladen. Der Fahrdienst kann bis am Samstagabend, 20 Uhr, unter Telefon 079 195 51 33 angefordert werden. eing.

+ KREUZSPENDE SRK SCHWIZ

**SPENDE BLUT
RETTE LEBEN**

blutspende.ch

Entwässerungssystem Töbeli: Ergänzungsprojekt liegt auf

FLAWIL Am 7. März 2010 haben die Flawiler Stimmberechtigten an der Urne einem Baukredit über 7,327 Millionen Franken für die Sanierung des Entwässerungssystems Töbeli zugestimmt. Aufgrund von Auflagen der kantonalen Bewilligungsbehörden und der neuen Naturgefahrenkarte musste das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» umfassend überarbeitet und ergänzt werden. Das Ergänzungsprojekt liegt nun öffentlich auf.

Das Entwässerungssystem im Flawiler Töbeli ist veraltet. Durch biologische Untersuchungen im Goldbach wurden Verschmutzungen nachgewiesen, die durch die bestehenden Abwasserbauwerke verursacht werden. Mit dem Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» können die Ableitungen aus dem Kanalsystem in den Goldbach erheblich verringert werden. Dadurch steigen die Wasserqualität des Goldbachs und der Glatt nachhaltig. Das Vorhaben trägt zudem auch zur Entlastung der ARA Oberglatt bei.

Das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» besteht im Wesentlichen aus dem Neu-

bau des Regenbeckens Töbeli, der Sanierung des Regenbeckens Eschenhof und dem Neubau des Zulaufkanals Töbeli mit Umnutzung des Mischwasserkanals für den Dorfbach. Diese Massnahmen zugunsten der Natur umfassen Investitionen in der Höhe von 7,327 Millionen Franken, welche über die Abwasser-Spezialfinanzierung abgerechnet werden. Am 7. März 2010 hat die Bürgerschaft einen entsprechenden Kredit genehmigt.

Überarbeitung des Projekts

Am 8. November 2011 wurde die Baubewilligung von der kantonalen Behörde für das Projekt verfügt. Dabei gab es eine neue Forderung an das Projekt. Durch weitergehende Überprüfungen und Konzeptüberlegungen sowie wegen der zwischenzeitlich vorliegenden Naturgefahrenkarte stellte die Abteilung Gewässer des kantonalen Tiefbauamtes fest, dass der Abfluss eines Jahrhundert-Hochwassers mit dem bisherigen Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» langfristig nicht abgedeckt werden kann. Aus diesem Grund gab der Gemeinderat eine Über-

arbeitung des Projekts in Auftrag, welche unter anderem die höhere Hochwassermenge berücksichtigt und Lösungen für eine neue Hochwasserentlastung sicherstellt.

Doppelstockkanal

Aus den zuvor genannten Gründen wurde das Bauprojekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» überarbeitet. Dieses sieht nun vor, dass der Dorfbach zwischen Schmiedgasse und Töbeli aus der heute knappen Eindolung entfernt und in den bestehenden, als Bacheindolung umgenutzten Mischwasserkanal eingeleitet wird. Schwillt der Dorfbach bei starkem Regen an, und kann er nicht mehr durch den umgenutzten heutigen Mischwasserkanal abgeleitet werden, sorgt ein neues Überlaufbauwerk für die Entlastung in den neu zu bauenden separaten Entlastungskanal des Dorfbaches. Dieser leitet die Hochwassermenge ins Töbeli ab. Das Mischwasser erhält einen neuen Rechteckkanal von der St.Gallerstrasse über die Schmiedgasse ins Regenbecken Töbeli. Und da der Entlastungskanal und der Mischwasserkanal in derselben Linie verlaufen, wird ein Doppelstockkanal gebaut.

Bund beteiligt sich an den Kosten

Aufgrund der Projekterweiterung haben sich die Kosten für den Hochwasserschutz erhöht. Deshalb beteiligt sich der Bund mit 50 Prozent an den Gesamtkosten des Zulaufkanals. Das hat zur Folge, dass das Projekt gemäss Wasserbaugesetz (sGS 734.1; abgekürzt WBG) öffentlich aufgelegt und ein Beitragsplan – mit Abgeltung von Sondervorteilen der Grundeigentümer – ausgearbeitet werden muss. Die öffentliche Auflage des Wasserbauprojektes und des Beitragsplans beginnt am Mittwoch, 28. September 2016, und dauert bis Donnerstag, 27. Oktober 2016. Die Unterlagen können im Gemeindehaus am Anschlagbrett im 3. Stock von jedermann eingesehen werden. Zudem sind sie auch auf der Homepage www.flawil.ch unter der Rubrik «Information → Online-Schalter → Dokumentationen» aufgeschaltet.

Die übrigen Bestandteile des bisherigen Projekts (Regenbecken) haben sich praktisch nicht verändert.



Umfassend überarbeitet und ergänzt: das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli».

Adrian Oetiker spielt in Oberglatt

VEREIN Der Verein Abendmusikzyklus Flawil-Gossau freut sich, am Sonntag, 25. September, den international gefeierten Pianisten Adrian Oetiker präsentieren zu dürfen. Oetiker, ein gebürtiger St.Galler, gehört zu den wenigen Musikern, welche eine weit über unsere Landesgrenze hinausreichende Karriere macht. Er wird uns einen spannenden Einblick in Beethovens Werk ermöglichen. Drei Klaviersonaten aus drei Lebensbereichen zeigen die unglaubliche musikalische Entwicklung, welcher dieser geniale Komponist durchlief. Das Konzert findet in der Kirche Oberglatt in Flawil statt und beginnt um 19 Uhr, die Abendkasse ist ab 18.15 Uhr geöffnet.

Ernst Werner



In den Genuss eines ganz besonderen Konzertes kommen die Besucher beim Abendmusikzyklus Flawil-Oberglatt.

BAUGESUCHE

Öffentliche Auflage vom 26. September bis 10. Oktober 2016, Rechtsmittel gemäss Art. 82 ff. Baugesetz. Beim Bausekretariat (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3.Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Quendrim Sadiku, St.Gallerstrasse 45, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 142/2016, Erweiterung Parkplatz, Grundstück Nr. 762, St.Gallerstrasse 45, Flawil.

Verein Kulturpunkt Flawil, St.Gallerstrasse 13, 9230 Flawil; Baugesuch Nr. 143/2016, Ausbau Vereinslokal, Grundstück Nr. 699, Vers.-Nr. 881, St.Gallerstrasse 15, Flawil.

Öffentliche Planaufgabe Ausbau Dorfbach / Gupfen- gasse – Töbeli (Sanierung Entwässerungssystem Töbeli)

Der Gemeinderat hat an seinen Sitzungen vom 23. Juni 2014 und 23. August 2016 folgendes Wasserbauprojekt genehmigt:

Ausbau Dorfbach / Gupfengasse – Töbeli (Sanierung Entwässerungssystem Töbeli)

Aufgrund der wasserbaulichen Bewilligung durch den Kanton St.Gallen für das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» aus dem Jahr 2010 und neuer Erkenntnisse aus der Naturgefahrenkarte musste das Projekt «Sanierung Entwässerungssystem Töbeli» umfassend ergänzt werden. Aus Gründen des Hochwasserschutzes soll der Dorfbach umgelegt und mittels Doppelstockkanal über dem Mischwasserkanal geführt werden.

Das Wasserbauprojekt inklusive Beitragsplan liegt gestützt auf Art. 21 ff. und Art. 45 ff. des Wasserbaugesetzes des Kantons St.Gallen (sGS 734.1; abgekürzt WBG) sowie Art. 22 ff. und Art. 29 ff. des Baugesetzes des Kantons St.Gallen (sGS 731.1; abgekürzt BauG) während 30 Tagen **vom 28. September 2016 bis 27. Oktober 2016** im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock am Anschlagbrett des Geschäftsfeldes Bau und Infrastruktur zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Während der Auflagefrist kann gegen das Wasserbauprojekt und den Beitragsplan beim Gemeinderat Flawil schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dar- tut (Art. 45 Gesetz über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1; abgekürzt VRP]). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

Tun Sie sich was Gutes! Und anderen auch!

Das Mitarbeiterteam der Ludothek wünscht sich Verstärkung. Aus diesem Grund suchen wir



2 Ludothekare/-innen

Viele spannende und interessante Tätigkeiten warten in unserer Organisation auf Sie und fordern und fördern Ihre Fähigkeiten und Kompetenzen.

Folgende Aufgaben erwarten Sie

- Ausleihe gemäss Einsatzplan
- Teilnahme an Teamsitzungen
- Teilnahme an Spielabenden
- Mithilfe bei der Kontrolle/beim Ausrüsten der Spiele
- Mithilfe Organisation/Durchführung von Anlässen
- Einkauf des Spielmaterials

Wir bieten unseren freiwilligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern grosse Wertschätzung

- Gezielte Weiterbildung
- Entschädigung für die Ausleihe
- Spesenentschädigung

Sie bringen mit

- Freude am Spiel
- Teamfähigkeit
- Freundlicher Umgang mit Kunden

Wenn Sie gerne Näheres über Freiwilligeneinsätze in der Ludothek erfahren möchten, freuen wir uns auf Ihren Anruf.

Ludothek Flawil, Badstrasse 20, Flawil, T 071 390 01 51 während der Öffnungszeiten oder E-Mail an gabriel.hoch@gmx.ch

Wir freuen uns auf viele Mitspieler!

Flawiler Spielnacht

Samstag, 29. Oktober 2016
16.00 bis 23.00 Uhr
im Lindensaal, Eintritt frei

Gast: Rule Factory – Frantic
Spezielles: Dart, Casino, Werwölfe,
Mohrenkopfmachine
Spiele für die ganze Familie ab 2 Jahren

flawil.ch

All you need is love.



Die Partnervermittlung mit Herz®
Andrea Klausberger

Erfahrung, der Sie vertrauen können.
Seit 20 Jahren in Ihrer Region.

Bahnhofstrasse 2
CH-9230 Flawil info@partnervermittlung.ch
Tel. 071 866 33 30 www.partnervermittlung.ch

ABFALL-KALENDER

Grünabfuhr Kreis 1

Donnerstag, 29. September, 7.00 Uhr

**Weihnachtsmarkt:
Jetzt Stand reservieren**

VEREIN Der Weihnachtsmarkt im Lindengut, gelegen im Parkareal beim Flawiler Ortsmuseum, bietet einen idealen und gemütlichen Rahmen für weihnachtliche Stimmung. Er ist eine beliebte Tradition und zieht jedes Jahr viele Besucherinnen und Besucher an. Er findet dieses Jahr am Samstag, 26. November, ab 9.30 Uhr statt.

Am Markt hat es noch freie Stände für Ausstellerinnen und Aussteller mit einem Angebot von Kunsthandwerk, Geschenk- und Weihnachtsartikeln. Die Marktstände werden vom Ortsmuseum gestellt und sind beleuchtet.

Für Auskünfte und Anmeldung wenden Sie sich an Markus Klaus, Telefon 071 393 81 10.

Ruth Klaus

**Kinderkleiderbörse für
Herbst- und Winterkleider**

VEREIN Jetzt, wo sich der Sommer langsam verabschiedet, freut man sich auf einen farbenfrohen Herbst. Es ist auch Zeit, im Schrank Platz für passende Kleidung zu schaffen. Am Mittwoch, 28. September, besteht zwischen 8.30 und 10.45 Uhr die Möglichkeit, ausgemusterte, gut erhaltene Kinderwinterkleider bis Grösse 34 im katholischen Pfarreizentrum Flawil abzugeben. Gerne genommen werden Schuhe, Sport- und Babyartikel, Fasnachtsgwändli, Spielsachen und Kinderwagen. Jedoch keine Ski und Skischuhe. Alle Artikel müssen in einwandfreiem und sauberem Zustand sein. Der Verkauf findet zwischen 13.30 und 15 Uhr statt. Die Rückgabe der nicht verkauften Teile und Auszahlung erfolgt zwischen 16.30 und 17 Uhr. Die Frauengemeinschaft St. Laurentius freut sich auf eine erfolgreiche Kinderkleiderbörse. Mehr Infos gibt es unter Telefon 071 393 59 78.

Marianne Häfele

**In Pippis kunterbunte
Welt eintauchen**

VEREIN «Zweimal drei macht vier, widde-widdewitt und drei macht neune, ich mache mir die Welt widdewidde wie sie mir gefällt... Hey Pippi Langstrumpf hollahi-hollaho-holla-hopsasa, hey Pippi Langstrumpf, die macht was ihr gefällt...»

Gemeinsam mit Pippi, Mister Nilsson und dem kleinen Onkel wirst du mit dem Blauring Flawil ein unvergessliches, verflixtes und lustiges Wochenende erleben. Du bist herzlich eingeladen, dieses Abenteuer mitzuerleben. Die Villa Kunterbunt wird in Andwil stehen und vom Samstag, 29., bis Montag, 31. Oktober, die Flawiler Blauringmädchen aufnehmen. Anmeldetalons liegen im Pfarreizentrum auf oder du findest sie auf der Homepage unter www.blauringflawil.ch. Anja Büchli, Alpsteinstrasse 12, 9230 Flawil, anja.buechli@gmail.com nimmt deine Anmeldung bis am Sonntag, 2. Oktober, entgegen. Bei Fragen oder Unklarheiten steht sie gerne zur Verfügung.

Lea Iff

**Herbstsammlung 2016
Pro Senectute**

VEREIN Die Pro Senectute frischt ihr Erscheinungsbild auf – aus Anlass des 100-jährigen Bestehens von Pro Senectute Schweiz. Wahrlich ein langes Leben und eine spannende Geschichte! Wie bei der Gründung von Pro Senectute stehen auch heute noch Lebensgeschichten einzelner Menschen im Mittelpunkt der täglichen Arbeit der Anlaufstelle für Altersfragen. In diesen Tagen finden Sie einen Sammelauftrag mit Einzahlungsschein in Ihrem Briefkasten. Dank Ihrer Unterstützung kann sich die Pro Senectute weiterhin für das Wohl der älteren Bevölkerung in Ihrer Gemeinde einsetzen. Ihre Spende oder Ihr Legat setzen Zeichen und verändern Lebensgeschichten. Herzlichen Dank!

Weitere Infos erhalten Sie bei Monika Bischof, Stellenleiterin Pro Senectute Regionalstelle Gossau und St.Gallen-Land, Telefon 071 388 20 50, oder unter www.sg.prosenectute.ch. Gabi Karge

**«Pfunggeli» im alten
Feuerwehrdepot**

VEREIN Die Wanderbühne Dr. Eisenbarth gibt am Mittwoch, 28. September, um 16 Uhr eine Vorstellung im alten Feuerwehrdepot. Das Theater lässt für 50 Minuten in eine Welt eintauchen, wo keine Spezialeffekte und Wortwitze nötig sind, sondern etwas Fantasie ausreicht, um es lustig zu haben.

Das Theater «Pfunggeli» bietet ein poetisches, liebevolles und wertvolles Erlebnis für die ganze Familie. Die Vorstellung in Flawil wird vom Elternverein Flawil organisiert.

Gelb, gelb und nochmals gelb: Die Sonnenzwerge leben in einer warmen, leuchtenden Welt. Beim interaktiven Stück werden die Kinder immer wieder eingeladen mitzuspielen. Trotz dem Kauderwelsch der Zwergensprache verstehen alle, um was es geht: Tonfall, Gestik und die Körpersprache der zwei Schauspieler sagen genug. Weitere Infos unter www.doktoreisenbarth.ch. eing.



Das Theater «Pfunggeli» bietet kulturell wertvolles Erlebnis für die ganze Familie.

**Postautokurse 741 während
der Chilbi Bichwil 2016**

VEREIN Am Wochenende findet zum 38. Mal die Chilbi Bichwil statt. Wegen des Anlasses ist die Durchfahrt durch Bichwil auch für den öffentlichen Verkehr gesperrt. In Richtung Uzwil und aus Flawil verkehren die Postautokurse 741 jeweils über Städeli und Buchen bis zur Haltestelle Bichwil Torackerstrasse. Von Samstag, 8 Uhr, bis Sonntag, 20 Uhr, können die Haltestellen Bichwil Dorf und Bichwil Riggenschwil nicht bedient werden. eing.

Wählen Sie Kompetenz und Engagement...**...für
Flawil**

Metzger Elmar
Gemeindepräsident
bisher



Bulic-Alexandrakis Johanna
Schulrat, Touristikfachfrau/Familienfrau
bisher



Mattes Andreas
Geschäftsprüfungskommission
Eidg. Dipl. Verkaufsleiter, neu



Wählen Sie Kompetenz und Engagement...

...für
Flawil



Bossart Pascal
Gemeinderat, Softwareingenieur
neu



Marano Silja
Schulrat, Ing. Agr. ETH
neu



Bärlocher Franz
Geschäftsprüfungskommission
Niederlassungsleiter, bisher



PluSport

Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Handicap Svizzera

PluSport ist das Kompetenzzentrum für Behindertensport in der Schweiz. Ihr vorbildlicher Partner für Integration, Freude und Erfolg durch die Begegnung und Bewegung im Sport.

Postkonto 80-428-1



Todesanzeigen

Einsenden bis Dienstag, 12.00 Uhr
flawil@cavelti.ch oder degersheim@cavelti.ch

Die Flawiler Fachgeschäfte empfehlen ihre Mitglieder zur Wahl:



Erwin Thalmann
Gemeinderat (bisher)



Franz Bärlocher
Wahl in die GPK (bisher)



Marlies Bergundthal
Wahl in die GPK (neu)



Christian Burkhard
Wahl in die GPK (neu)





Flawiler Gemeindewahlen 2016

2 x
in den
Gemeinderat

2 x
in den
Schulrat

2 x
in die GPK

3 Frauen



Erika Schiltknecht **BISHER**



Nadja Heuberger **BISHER**



Marlies Bergundthal **NEU**

3 Männer



Markus Lichtensteiger **NEU**



René Harzenmoser **NEU**



Christian Burkhard **NEU**

AUSSTELLUNG

Fr. 30.09.2016 / 15.00–21.00 | Sa. 01.10.2016 / 09.00–17.00



Niederuzwilerstrasse 10, 9230 Flawil
Tel. +41 71 393 56 11
Fax +41 71 393 56 27
www.sportgarage-helg.ch
info@sportgarage-helg.ch





071 393 33 50 www.vadosano.ch

Praxis für

- medizinische Massagen
- Bein- und Fusspflege
- manuelle Lymphdrainage
Kompressionstherapie

Vadosano | Sonia Ficer
Magdenauerstrasse 1 | 9230 Flawil

Theater St. Gallen

- 23.9. Hamlet_Gross**
PREMIERE
19.30 Uhr, Grosses Haus
- 24.9. Hamlet_Studio**
19 Uhr, Studio
Don Camillo & Peppone
19.30–22.15 Uhr, Grosses Haus
Hamlet_LOK
20 Uhr, LOK 1
- 25.9. Hamlet_Gross**
19.30 Uhr, Grosses Haus
Hamlet_LOK
20 Uhr, LOK
- 26.9. Don Camillo & Peppone**
19.30–22.15 Uhr, Grosses Haus
- 28.9. Hamlet_Studio**
19 Uhr, Studio
Don Camillo & Peppone
19.30–22.15 Uhr, Grosses Haus
- 29.9. Don Camillo & Peppone**
19.30–22.15 Uhr, Grosses Haus
- 30.9. Le nozze di Figaro**
19.30–22.30 Uhr
Grosses Haus
Hamlet_LOK
20–21.30 Uhr, LOK
- 2.10. Le nozze di Figaro**
17–20 Uhr

Ohne Prüfung ans Gymi:

Einmal den Friedberg erleben.
Seine Lehrer und seine Atmosphäre.

Anmeldung bis 7. Oktober

Kosten für dich: keine.

E-Mail an sekretariat@friedberg.ch
mit Kurs-Nummer, Vorname, Name,
Telefon, Schulhaus, Klasse.

KURS 1: Kontinent Europa

Mo, 17. Oktober, 9.30–12.00
Wirtschaft und Recht in Europa



KURS 2: Vacances en France

Di, 18. Oktober, 9.30–12.00
Rollenspiele auf Französisch



KURS 3: Kommissar Zahl

Mi, 19. Oktober, 9.30–12.00
Mathematisch den Täter suchen



KURS 4: Auf in den Ring

Do, 20. Oktober, 9.30–12.00
Gladiatoren, Kaiser, Löwen



KURS 5: Chemischer Zauber

Fr, 21. Oktober, 13.00–15.30
Sommerschnee aus Wasser



ausgebucht

KURS 6: Uri, Schwyz & Untergang

Fr, 21. Oktober, 13.00–15.30
Bist du der Geografie-Champion?



Tag der offenen Tür:



Sa, 29. Oktober, 13.00–16.00

Der Friedberg für alle.

Friedberg



Das Gymnasium in Gossau

Friedbergstr. 16, 9200 Gossau SG

Telefon 071 388 53 53

kontakt@friedberg.ch, friedberg.ch

Rätselspass

■	A	■	■	■	M	I	■	P	■	■	■	T	■	■
■	D	E	S	P	O	T	■	A	A	R	B	E	R	G
■	A	D	V	E	N	T	■	P	■	A	N	J	O	U
■	P	E	P	■	T	E	S	S	I	N	■	O	G	I
■	T	L	■	E	I	N	S	T	E	I	N	■	E	D
R	I	T	Z	■	■	■	■	■	■	■	■	T	R	E
■	O	A	S	■	■	■	■	■	■	■	■	R	S	■
I	N	N	■	■	■	■	■	■	■	■	■	A	■	B
■	■	N	W	■	■	■	■	■	■	■	■	S	U	V
■	S	E	A	■	■	■	■	■	■	■	■	F	I	N
■	A	■	T	■	E	C	■	A	■	■	■	E	■	T
P	L	A	T	Z	V	E	R	W	E	I	S	■	E	I
■	A	R	■	Y	E	S	■	A	■	S	E	L	I	G
S	T	A	B	■	N	A	I	R	O	B	I	■	L	E
■	E	L	E	K	T	R	O	D	E	N	■	P	E	R

Jeden Freitag

FLADE-Blatt-Tag

In alle Haushaltungen
von Flawil
und Degersheim

flawil@cavelti.ch
degersheim@cavelti.ch
Telefon 071 388 81 81



JUGENDARBEITER

1	4	8	3	2	9	5	7	6
3	6	2	1	5	7	8	9	4
7	5	9	8	6	4	1	3	2
2	9	7	5	8	6	3	4	1
5	3	6	2	4	1	7	8	9
4	8	1	9	7	3	6	2	5
9	1	5	4	3	8	2	6	7
8	7	4	6	1	2	9	5	3
6	2	3	7	9	5	4	1	8

9	2	5	4	1	8	7	3	6
8	7	4	3	6	5	1	9	2
1	3	6	9	7	2	8	5	4
7	9	1	2	5	4	6	8	3
5	4	3	8	9	6	2	7	1
2	6	8	7	3	1	9	4	5
3	1	7	5	2	9	4	6	8
4	5	2	6	8	7	3	1	9
6	8	9	1	4	3	5	2	7

©raetsel.ch 17333 Auflösung der Rätsel unter: www.flawil.ch/Information/News/Archiv → Gemeindeblatt oder www.degersheim.ch/Verwaltung/Publikationen ©raetsel.ch 15057



**Jede
Flasche
zählt!**

20°



SAMSTAG

21°



SONNTAG

AGENDA FLAWIL

Freitag, 8.30 bis 12.00/14.00 bis 18.00 Uhr
Wochenmarkt, vor Gemeindehaus

Samstag, 24. September
Übungen Samariterverein Flawil
Samariterverein Flawil
Oberstufenzentrum Feld, 20.00 bis 22.00 Uhr

Sonntag, 25. September
Beethovens Klaviersonaten
Abendmusikzyklus Flawil-Gossau
Kirche Oberglatt, 19.00 Uhr

Dienstag, 27. September
Unter Wasser – eine Klaviergeschichte
Musikschule Flawil
Singsaal Oberstufenzentrum,
18.00 bis 19.00 Uhr

Mittwoch, 28. September
Musikschul-Klavierkonzert
Musikschule Flawil
Singsaal Oberstufenzentrum,
18.30 bis 19.30 Uhr

Donnerstag, 29. September
GartenPur
B'treff
Töbeli, Dammstrasse, 9.00 bis 17.00 Uhr

AGENDA DEGERSHEIM

Samstag, 24. September
Herbstanlass
Freundeskreis Kloster Magdenau
Klosterhof Rössli, Magdenau, 14.00 Uhr

Frühschoppenkonzert am Wochenmarkt
Wochenmarktkommission und Musikverein
Dorfplatz beim Coop, ab 9.00 Uhr

Auftritt reformierter Kirchenchor
WPH Steinegg und Feldegg
WPH Steinegg und Feldegg,
14.30 bis 16.00 Uhr

Tatort Dinner
Kulturpunkt Degersheim
Ev. Kirchgemeindehaus, 19.00 Uhr

Sonntag, 25. September
Wahlfeier – Bekanntgabe der Resultate
Politische Parteien Degersheim
MZA Steinegg, 19.00 Uhr

Dienstag, 27. September
Trommelkreis für schamanisches Reisen
Christine Weibel
Villa Donkey, 19.30 bis 21.30 Uhr

Mittwoch, 28. September
Betriebsrechtliche Steigerung
Betriebsamt Degersheim, Werkhof,
Steineggstrasse 20, 9.30 Uhr

Strickcafé
Frauengemeinschaft Degersheim
Café da Borando, 19.30 bis 22.00 Uhr